MANUAL_3516_3517

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Orizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
Hordozható lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
Biztonsági transzformátorral szerelt lámpatest.
A csomagolás tartalma egy II-es érintés védettséi osztályú biztonsági transzformátor, és egy III-as érintés védettsi osztályú lámpatest A gyártó a szakszerűtlen beépítésből és használatból eredő bármilyen jellegű károkért felelősséget.
A megvilágított tárgy távolsága az izzótól nem lehet kevesebb, mint a foglalatok környékén jelzett adat.
A megvilágított tárgyaktól való legkisebb távolság zéle (méterben)

A lámpatest csak a csomagolásban található vagy azzal megegyező műszaki kialakítású az IEC 61558-2-6 szabványnak megfelelő zárlatbiztos adapterrel használható
LED fényforrást tartalmaz
A lámpatestet be nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!
Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemmontazst a világító LED diódákkal.
A termékkel együtt szállított izzókra / fénycsövekre a garancia nem vonatkozik!
Y: Ha a kálioi hajlékony kábel megsérül, kizárólag a gyártó, vagy egy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.
Az üzembe helyezéssel, működéssel kapcsolatban felmerülő problémák esetén forduljon szakemberhez.
Ez a lámpatest nem gyermekjátékk! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
Kérem csatlakoztassa a DC csatlakozót az aljra
Csak a lámpa tartozékaként adott csatlakozót használja
A lámpa kar 90 fokkal lefelé fordítható, közben ajánlott a talp rögzítése a másik kézzel
A kar felfelé is mozgatható, viszont ne hajlítsuk tovább 150 foknál, mert sérülhet az érintkezés
Nyomja meg a "p" gombot a lámpa ki- és bekapcsolásához
Nyomja meg a "Φ" gombokat a fényerősség szabályozásához
Az első gomb megnyomásával változtatható a fényerősség.
Alap módban a "v" gomb megnyomásával kapcsolhatjuk ki és be a szundi módot, ismételt megnyomásával a következő funkciókra kerülünk (ébresztő be-szundi be- ébresztő ki-szundi ki)
Az ébresztő 1 percig szól, majd bekapcsol a szundi funkció, aminek letelte után ismét megszólal.
Az ébresztő jelzést bármelyik gomb megnyomásával leállíthatód

EN - USER AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING. For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Keep these instructions. Identify the figures on the product, the data plate of the product, and in the instructions and take the warning notices into consideration.
Portable light fitting.
The product is only suitable for use inside.
Light fitting provided with safety transformer.
The packaging contains a Class II safety transformer and a Class III light fitting.
The manufacturer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
The distance between the bulb and the lighted object cannot be less than the data indicated in the vicinity of the housings.
Symbol of the shortest distance (in metres) from the illuminated objects

Be sure to use the light fitting only with the supplied short-circuit proof adaptor or an adaptor which has the same technical parameters as the supplied adaptor and also fulfils the requirements of the IEC 61558-2-6 standard.
LED light source included.
Do not open the product! LED light sources are not replaceable.
Warning: avoid prolonged eye contact with the LED diodes.
The bulbs/light tubes supplied together with the product are not covered by the guarantee.
Y: If the cable is damaged, only the manufacturer or a similarly qualified electrician may exchange it.
Should you have any problems with installation or operation of the product, please contact a qualified electrician.
This product is not a toy. It may be used by children only when under adult supervision.
Do not clean the light fitting with detergent or abrasive materials and avoid liquids coming into contact with electrical parts.
Our products comply with the relevant European standards in each case (EN 60598)
Please insert the DC connector into the DC Jack of the base
Please use only the lamps adapter and do not use other adapter!
The arm can be turned down 90 degree, if you move the arm please hold the base carefully!
The arm can be turned up but if you turn over 150 degree the joint will be damaged
Press "φ(On/Off) button to turn on and off the light fitting
Press the "Φ" buttons to change the brightness of the lamp
Then press the first button and choose the suitable brightness you like
In normal mode press "v" key to switch between F or C temperature display
Calendar and alarm settings
In normal mode press the "S" (Set) key to open setting functions and press again to move to the next (hour-minute-year-month-day)
Press the "^/v" button setting the date
In setting mode, press "M" to exit setting and display time
In normal mode press "v" key to switch between 12H or 24H display
Snooze function settings
In normal mode press "M" to active the alarm settings
In alarm mode press "S" key to set the alarm time (hour-minute-snooze-music-exit) Press "^/v" to choose
In alarm mode press "^/v" to turn on/off the alarm and snooze function, press again to reach the next function (alarm on-snooze on- alarm off- snooze off)
The alarm will ring 1 minute, then snooze and ring again.
Press any key to turn down the alarm

DE - BEDIENUNGS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung montiert und in Betrieb gesetzt werden. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf Die Abbildungen auf dem Produkt, auf dem Etikett sowie in der Gebrauchsanweisung sind zu identifizieren und die Warnhinweise zu berücksichtigen.
Tragbarer Leuchtkörper
Das Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
Mit Sicherheitstransformator versehener Leuchtkörper.
Inhalt der Verpackung: ein Sicherheitstransformator der Schutzklasse II, und ein Leuchtkörper der Schutzklasse III.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschluss und Gebrauchs entstehen.
Die Entfernung des beleuchteten Gegenstandes von der Glühlampe darf nicht geringer sein, als im Bereich der Fassungen angegeben.
Symbol für den Mindestabstand vom beleuchteten Gegenstand (in Meter)

Benutzen Sie die Leuchte bitte ausschließlich mit dem mitgelieferten, kurzschlusssicheren oder einem über entsprechende technische Parameter verfügenden Adapter, der dem Standard IEC 61558-2-6 entspricht.
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Die Leuchte darf nicht geöffnet werden! Die LED-Lichtquellen sind nicht auswechselbar.
Bitte vermeiden Sie im Interesse Ihrer Gesundheit langanhaltenden Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
Wir übernehmen keine Garantie für die mit dem Produkt mitgelieferten Glühlampen/ Leuchtstoffröhren!
Y: sollte das äußere flexible Kabel beschädigt werden, darf es nur durch den Hersteller oder einen anderen ähnlich qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden.
Sollten Sie bezüglich der Inbetriebsetzung sowie Funktion Probleme haben, wenden Sie sich an Fachleute.
Diese Leuchte ist kein Spielzeug! Kindern unter 14 Jahren sollten es nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
Verwenden Sie zur Reinigung des Leuchtkörpers keine Reinigungs- oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die Elektroteile mit Wasser in Berührung kommen.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Bitte stecken Sie den DC Netzstecker in die DC-Buchse des Lampenfußes
Bitte nutzen Sie nur den lampeneigenen Adapter, keinen anderen Adapter!
Der Lampenarm kann 90 Grad nach unten gedreht werden. Bitte halten Sie den Lampenfuß sorfältig fest beim Verstellen des Lampenarms.
Der Lampenarm kann nach oben gedreht werden, aber werden 50 Grad überschritten, wird die Halterung beschädigt.
Drücken Sie φ"(On/Off) um die Lampe an- und auszuschalten
Drücken Sie den "Φ" Knopf, um die Helligkeit der Lampe umzustellen
Drücken Sie dann den ersten Knopf und wählen Sie die gewünschte Helligkeit.
In normalen Modus, drücken Sie "v" um zwischen der Anzeige von F oder Celsiusgrad zu wechseln
Kalender und Alarmeinstellungen
In normalen Modus, drücken Sie die "S" Taste (Set), um die Einstellungen zu öffnen und drücken Sie erneut, um zum Nächsten überzugehen (Stunde-Minute- Jahr-Monat- Tag)
Drücken Sie den "^/v" Knopf, um das Datum einzustellen
Im Einstellmodus, drücken Sie bitte "M" um die Einstellungen zu verlassen und die Uhrzeit anzuzeigen
Im normalen Modus, drücken Sie die "v" Taste, um von der 12 zur 24 Stunden Anzeige zu wechseln
Schlummerfunktion Einstellungen
Im normalen Modus, drücken Sie "M", um die Alarmeinstellungen zu aktivieren.
Im Alarmmodus, drücken Sie die "S" Taste, um die Alarmzeit einzustellen (Stunde-Minute- Schlummer- Musik-Aus). Drücken Sie "^/v" um zu wählen.
Drücken Sie im Alarmmodus "^/v", um den Alarm und die Schlummerfunktion aus/an zu stellen. Drücken Sie erneut, um zum Nächsten Funktion einstellen zu können (Alarm an-Schlummer an-Alarm aus- Schlummer aus)
Der Alarm wird eine Minute klingeln, dann geht die Schlummerfunktion an und dann klingelt es wieder.
Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR LUMINAIRE. Pour votre sécurité, veuillez respecter les instructions d'utilisation pour le montage et la mise en service du luminaire. Gardez ces instructions. Veillez à identifier correctement les figures indiquées sur le produit, le tableau des données et dans les instructions d'utilisation et à tenir compte des inscriptions d'avertissement.
Luminaire portable
Le produit est destiné à être utilisé uniquement à l'intérieur.
Le luminaire est doté d'un transformateur de sécurité.
L'emballage comporte un transformateur de sécurité avec protection contre le contact accidentel de classe 2 et un luminaire avec protection contre le contact accidentel de classe 3.
Le fabricant n'est pas responsable des dommages et des accidents éventuels survenus suite à l'utilisation et au raccordement irréguliers.
La distance entre l'objet éclairé et l'ampoule ne peut pas être inférieure à celle indiquée autour des doubles.
Le symbole de la distance minimale depuis les objets éclairés (en mètre)

Le luminaire peut être utilisé uniquement avec l'adaptateur fourni ou avec l'adaptateur ayant les paramètres techniques identiques, doté d'un dispositif anti-court-circuit conforme à la norme IEC 61558-2-6.
Le luminaire comporte une source lumineuse LED.
Ne pas ouvrir le luminaire. Les sources lumineuses LED ne sont pas remplaçables.
Pour vos propres intérêts et pour contrer prolongé de vos yeux avec les diodes LED.
La garantie ne couvre pas les ampoules / tubes lumineuscents fournis dans l'emballage.
Y: En cas d'endommagement du câble souple extérieur, il peut être changé uniquement par le fabricant ou par un électricien professionnel.
Pour tout problème lié à la mise en service et au fonctionnement adressez-vous à un électricien qualifié.
Ce luminaire n'est pas un jouet. Tout utilisation par des enfants doit être soumise à la surveillance d'un adulte.
N'utilisez pas de détergents ou de produits abrasifs pour le nettoyage du luminaire et évitez tout contact des pièces électroniques avec le liquide.
Nos produits sont dans tous les cas conformes aux normes européennes en vigueur (EN 60598).
Veuillez insérer le connecteur DC dans le port DC de la base
Veuillez utiliser uniquement l'adaptateur de la lampe et ne pas utiliser un autre adaptateur!
Le bras peut être tourné vers le bas de 90 degrés. Si vous le déplacez, tenez la base avec précaution !
Le bras peut être tourné vers le haut. Mais si vous le tournez à plus 150 degrés, l'articulation sera endommagée.
Appuyez sur le bouton "φ" (On/Off) pour allumer et éteindre la lampe
Appuyez sur les touches "Φ" pour modifier la luminosité de la lampe entre
Puis appuyez sur le premier bouton et choisissez la luminosité que vous préférez
En mode normal, appuyez sur la touche "v" pour basculer entre l'affichage de la température en degré F ou C
Paramètres de calendrier et d'alarme
En mode normal, appuyez sur la touche "S" (Set) pour ouvrir les fonctions de paramétrage et appuyez de nouveau pour passer au suivant (heure-minute-année-mois-jour)
Appuyez sur le bouton "^/v" pour régler la date
En mode de paramétrage, appuyez sur "M" pour quitter le paramétrage et afficher l'heure
En mode normal, appuyez sur la touche "v" pour basculer entre l'affichage 12H ou 24H
Paramétrage de la fonction répétition de l'alarme
En mode normal, appuyez sur "M" pour activer les paramètres de l'alarme
En mode alarme, appuyez sur la touche "S" pour régler l'heure de l'alarme (heure-minute-répétition-musique-sortie). Appuyez sur "^/v" pour choisir
En mode alarme, appuyez sur "^/v" pour activer / désactiver la fonction d'alarme et de répétition. Appuyez à nouveau pour accéder à la fonction suivante (alarme activée - répétition activée - alarme désactivée - répétition désactivée)
L'alarme sonne pendant 1 minute, suivie d'une pause, puis elle sonne à nouveau.
Appuyez sur n'importe quelle bouton pour arrêter l'alarme

CZ - NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ A OBSLUZE SVÍTIDLA! V zájmu Vaší bezpečnosti provádějte montáž a zprovoznění svítidla podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Identifikujte symboly uvedené na výrobku, na datovém štítku a v návodu k používání, berte na vědomí výstražné nápisy.
Přenosné svítidlo
Výrobek je určen výhradně k používání v interiérech.
Svítidlo je vybaveno bezpečnostním transformátorem.
Balení obsahuje jeden bezpečnostní transformátor II. třídy ochrany před nebezpečným dotykem a jedno světelné těleso III. třídy ochrany před nebezpečným dotykem.
Výrobce nenese odpovědnost za případné škody, úrazy způsobené neodborným zapojením a používáním.
Vzdálenost osvětleného předmětu od žárovky nesmí být kratší, než je údaj uvedený na objímce žárovky.
Označení nejkratší vzdálenosti od osvětlených předmětů (v metrech)

Svítidlo je dovoleno používat výhradně s přiloženým adaptérem nebo s adaptérem vybaveným protizkratovou ochranou a stejnými technickými parametry, který splňuje požadavky normy IEC 61558-2-6.
Obsahuje světelný LED zdroj
Svítidlo neotevírejte! Světelný LED zdroj není vyměnitelný.
V zájmu Vašeho zdraví se vyvarujte delšímu očnímu kontaktu se svítícími LED diodami.
Na žárovky/zářivky dodávané společně se svítidlem se nevztahuje záruka!
Y: Dojde-li k poškození vnějšího kabelu, musí jej výrobce, výrobce nebo jeho odborně vyškolená osoba.
V případě problémů se zprovozněním, používáním výrobku kontaktujte odbornika.
Toto svítidlo není hračka pro děti! Děti smí svítidlo používat výhradně pod dozorem dospělé osoby.
K čištění svítidla nepoužívejte žádné čistící nebo abrasivní prostředky, zamezte vniku tekutiny do elektrických součástí.
Naše výrobky splňují příslušné předpisy Evropské unie. (EN 60598)
Prosím vložte konektor síťového napájení do konektoru základny
Používejte prosím pouze adaptér na lampy a nepoužívejte jiný adaptér!
Rameno se dá otočit dolů o 90 stupňů, pokud hýbete ramenem, prosím opatrně držte základnu!
Rameno se dá otočit nahoru, avšak pokud ho otočíte o více než 150 stupňů, kloub se poškodí
Stisknete "φ" (Zap / Vyp) tlačítko pro zapnutí a vypnutí lampy
Stisknete "Φ" tlačítka pro změnu jasu lampy
Poté stiskněte první tlačítko a zvolte vhodný jas, který vyhovuje
V normálním režimu stiskněte "v" klávesu pro změnu mezi zobrazením teploty F nebo C
Nastavení kalendáře a alarmu
V normálním režimu stiskněte "S" (Nastavit) klávesu pro otevření nastavení funkcí a opětovným stisknutím přejděte na následující (hodina-minuta-rok-měsíc-den)
Stiskněte "^ / v" tlačítko pro nastavení data
V režimu nastavení stiskněte "M" pro odchod z nastavení a zobrazení času
V normálním režimu stiskněte "v" klávesu pro přepínání mezi 12H nebo 24H zobrazením
Nastavení funkce spánku
V normálním režimu stiskněte "M" pro aktivaci nastavení alarmu
V režimu alarmu stiskněte "S" klávesu pro nastavení času alarmu (hodina-minuta-spánek-hudba-vypnutí) Stiskněte "^ / v" pro volbu
V režimu alarmu stiskněte "^ / v" pro zapnutí / vypnutí alarmu a funkce spánku, opětovným stisknutím přejděte na další funkci (alarm zap-spánek zap alarm vyp spánek vyp)
Alarm bude zvonit 1 minutu, pak spánek a bude zvonit znovu.
Stisknutím libovolného tlačítka vypnete alarm

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA. V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy.
Prenosné osvetľovacie teleso.
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Osvetľovacie teleso montované s bezpečnostným transformátorom.
Balenie obsahuje bezpečnostný transformátor II. triedy dotykovej ochrany a jedno teleso lampy III. triedy dotykovej ochrany.
Výrobca nezodpovedá za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
Vzdialenosť osvetleného predmetu od žiarovky nesmie byť menšia než uvádza údaj vyznačený na okraji objímok.
Symbol najmenšej vzdialenosti od osvetlených predmetov (v metroch)

Ustite sa, že výrobok používate výhradne s priloženým adaptérom alebo adaptérom s protiskratovou ochranou, ktorý má rovnaké technické parametre ako priložený adaptér a takisto spĺňa požiadavky normy IEC 61558-2-6
Obsahuje zdroj svetla LED
Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť.
V záujme Vášho zdravia sa vyhýbajte dlhodobému pozeraniu sa na LED diódové svietidlá.
Žiarovka sa nevzťahuje na žiarovky a žiarivky dodávané spolu s produktom!
Y: Ak sa vonkajší obyčajný kábel poškodí, môže ho vymeniť výlučne výrobca, alebo odborník s kvalifikáciou na rovnakej úrovni.
V prípade problémov vznikajúcich v súvislosti so zapojením a prevádzkovaním sa obráťte na odborníka.
Teleso lampy nie je hračka! Deti môžu výrobok používať len pod dozorom dospelej osoby.
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu alebo čistiaci prášok a treba predísť tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym normám (EN 60598)
Prosím vložte konektor sieťového napájania do konektora základne
Používajte prosím iba adaptér na lampy a nepoužívajte iný adaptér!
Rameno sa dá otočiť nadol o 90 stupňov, ak hýbete ramenom, prosím opatrne držte základňu!
Rameno sa dá otočiť nahor, avšak ak ho otočíte o viac ako 150 stupňov, kĺb sa poškodí
Stlačte "φ"(Zap/Vyp) tlačidlo pre zapnutie a vypnutie lampy
Stlačte "Φ" tlačidlá pre zmenu jasu lampy
Potom stlačte prvé tlačidlo a zvoľte vhodný jas, ktorý vyhovuje
V normálnom režime stlačte "v" klávesu pre zmenu medzi zobrazením teploty F alebo C
Nastavenie kalendára a alarmu
V normálnom režime stlačte "S" (Nastaviť) klávesu pre otvorenie nastavenia funkcií a opätovným stlačením prejdite na nasledujúce (hodina-minúta-rok-mesiac-deň)
Stlačte "^/v" tlačidlo pre nastavenie dátumu
V režime nastavenia, stlačte "M" pre odchod z nastavení a zobrazenie času
V normálnom režime stlačte "v" klávesu pre prepínanie medzi 12H alebo 24H zobrazením
Nastavenie funkcie spánku
V normálnom režime stlačte "M" pre aktiváciu nastavení alarmu
V režime alarmu, pritisnite "S" klávesu pre nastavenie času alarmu (hodina-minúta-spánok-hudba-odchod) Stlačte "^/v" pre voľbu
V režime alarmu stlačte "^/v" pre zapnutie/vypnutie alarmu a funkcie spánku, opätovným stlačením prejdite na ďalšiu funkciu (alarm zap-spánok zap- alarm vyp- spánok vyp)
Alarm bude zvoniť 1 minútu, potom spánok a bude zvoniť znovu.
Stlačením ľubovoľného tlačidla vypnete alarm

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki przedstawiające dane techniczne na produkcie i w instrukcji obsługi.
Lampa przenośna.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Lampa zamontowana z transformatorem bezpieczeństwa.
W opakowaniu znajduje się jeden transformator o II stopniu zabezpieczenia przeciwko porażeniu prądem, oraz lampa o III stopniu zabezpieczenia przeciwko porażeniu
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
Odległość oświetlonego przedmiotu od żarówki nie może być mniejsza, niż odległość zaznaczona w okolicach zamocowania.
Minimalna odległość od oświetlonych przedmiotów (w metrach)

Lampa może być używana wyłącznie z załączonym adapterem wykluczającym zwarcie odpowiadającym normie IEC 61558-2-6 lub z adapterem, zgodnym z nim konstrukcyjnie.
zawiera źródło energii LED
Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!
Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
Gwarancja nie dotyczy jarzeniówek/żarówek dostarczanych wraz z produktem!
Y: Jeżeli zewnętrzny, giętki kabel ulegnie uszkodzeniu, jego wymiany może dokonać wyłącznie producent lub podobnie wykwalifikowany specjalista.
W razie problemów wystąpiających przy podłączaniu lub w czasie działania lampy należy zgłosić się do fachowca
Lampa nie jest zabawką! Dzieci mogą jej używać tylko pod nadzorem osób dorosłych.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Nasze produkty odpowiadają pod każdym względem odpowiednim przepisom europejskim. (EN 60598)
Umieść wtyczkę DC w gniździe DC podstawy
Należy używać tylko adaptera lampy, nie należy używać innego adaptera!
Ramię można obrócić w dół o 90 stopni, jeśli poruszasz ramieniem, trzymaj ostrożnie podstawę!
Ramię można podnieść, ale jeśli obrócisz je o więcej niż 150 stopni, połączenie zostanie uszkodzone
Naciśnij przycisk "φ" (Włącz / Wyłącz), aby włączyć lub wyłączyć lampę
Użyj przycisków "Φ", aby zmienić jasność lampy
Następnie naciśnij pierwszy przycisk i wybierz odpowiednią jasność
W trybie normalnym naciśnij przycisk "v", aby przełączyć między wyświetlaniem temperatury w F lub C
Ustawienia kalendarza i alarmu
W trybie normalnym naciśnij przycisk "S" (Set), aby otworzyć ustawienia funkcji i następnie naciśnij ponownie, aby przejść do następnego (godzina-minuta-rok-miesiąc-dzień)
Naciśnij przycisk "^ / v", aby ustawić datę
W trybie ustawiania naciśnij "M", aby opuścić ustawienia i wyświetlić czas
W trybie normalnym naciśnij przycisk "v", aby przełączyć pomiędzy wyświetlaniem 12H lub 24H
Ustawienia funkcji drzemki
W trybie normalnym naciśnij "M", aby aktywować ustawienia alarmu
W trybie alarmu naciśnij przycisk "S", aby ustawić godzinę alarmu (godzina-minuta-drzemka-muzyka-wyjście) Naciśnij "^ / v", aby wybrać
W trybie alarmu naciśnij "^ / v", aby włączyć/wyłączyć alarm i funkcję drzemki, naciśnij ponownie, aby przejść do następnej funkcji (alarm włączony-drzemka włączona-alarm wyłączony-drzemka wyłączona)
Alarm będzie dzwonił przez 1 minutę, następi drzemka i zadzwoni ponownie.
Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та введення в експлуатацію світильника виконуйте на підставі даного керівництва. Зберегіть дане керівництво. Ототожніть малюнки на продукції, у табліці даних та малюнки, приведені у керівництві. Зверніть увагу на попереджувальні написи.
Мобільний світильник.
Продукція придатна тільки для експлуатації у внутрішніх приміщеннях.
Світильник з трансформатором.
Упаковка містить трансформатор класу захисту II та світильник класу захисту III
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, нещасні випадки, які виникли при неправильному монтажі чи невідповідному використанні.
Відстань між лампою та освітленим предметом не може бути меншою від зазначеної на упаковці.
Знак показника найменшої відстані від освітлених предметів в метрах.

Використання світильника можливо виключно із застосуванням розміщеного в упаковці або ж технічно ідентичного адаптера із запобіжником від замикання, який має відповідати стандарту IEC 61558-2-6
Містить джерело світла LED
Корпус лампи не відкривати. LED лампи заміні не підлягають.
Для збереження здоров'я слід уникати тривалого зорового контакту зі включеними світлодіодами
Гарантія не стосується ламп/трубок, що поставляються разом із світильником!
Y: при пошкодженні зовнішнього гнучкого кабеля заміну повинен проводити тільки виробник, або спеціаліст.
При виникненні проблем з питань введення в експлуатацію чи використання звертайтеся до спеціаліста.
Світильник не є дитячою іграшкою. Дітям можуть користуватися тільки під пильним наглядом у трьох-дорослих.
Для чистки світильника не використовуйте засоби чищення та інші абразивні миючі засоби, уникайте попадання рідини у електричні складові частини.
Наша продукція в кожному випадку відповідає вимогам європейських розпоряджень (EN 60598)
Будь ласка, вставте штекер постійного струму у гніздо постійного струму основи
Будь ласка, використовуйте лише адаптер лампи, який входить у комплект постачання, та не використовуйте інший адаптер!
Рукоятка може бути повернута вниз на 90 градусів, будь ласка, тримайте основу акуратно!
Рукоятку можна рухати вгору, але не згинати більше 150 градусів, оскільки контакт може бути пошкоджений
Натисніть кнопку "φ"(Увімк./ Вимк.), щоб увімкнути та вимкнути лампу
Натисніть кнопкою "Φ", щоб змінити яскравість лампи
Потім натисніть першу кнопку і виберіть потрібний вам рівень яскравості
У звичайному режимі натисніть кнопку "v" для перемикання між дисплеєм температури F або C
Налаштування календаря та будильника
У звичайному режимі натисніть кнопку "S" (Set) (Налаштування) щоб відкрити функції налаштування, і натисніть ще раз, щоб перейти до наступного кроку (година-хвилина-рік-місяць-день)
Натисніть кнопку "^/v", щоб встановити дату
У режимі налаштування натисніть "M", щоб вийти з режиму налаштування та для відображення годин
У звичайному режимі натисніть кнопку "v" для переключення між дисплеєм 12H або 24H
Налаштування функції будильника
У режимі будильника натисніть "M", щоб активувати функцію будильника
У режимі будильника натисніть кнопку "S", щоб встановити час сигналу (година-хвилина-відкласти-музика-вийти). Натисніть "^/v", щоб вибрати
У режимі будильника натисніть "^/v", щоб увімкнути/вимкнути будильник та функцію повтору, знову натисніть, щоб перейти до наступної функції (увімкнути будильник - увімкнути повторення - вимкнути будильник - вимкнути повторення)
Тривалість сигналу становить 1 хвилину, після чого функція відкладання буде увімкнена, потім будильник знову дзвонитиме.
Натисніть будь-яку кнопку, щоб вимкнути будильник.

RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI MANIPULARE A CORPULUI DE ILUMINAT. Pentru siguranța dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în funcționă corpul de iluminat pe baza instrucțiunilor de utilizare. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în instrucțiunile de utilizare. Vă rugăm să țineți cont de avertizări.
Corp de iluminat mobil.
Produsul poate fi folosit doar în interior.
Corp de iluminat montat cu transformator de siguranță.
Pachetul conține un transformator de siguranță cu clasa de izolație II și o lampă cu clasa de izolație III.
Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită conectării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Distanța dintre obiectul iluminat și bec nu poate fi mai mică decât distanța imprimată pe dulie.
Distanța minimă acceptabilă dintre corpul de iluminat și obiectul iluminat este indicat cu ecest semn:

Corpul de iluminat se va folosi numai cu adaptorul livrat împreună cu acesta sau cu unul similar cu protecție la scurt circuit, conform cu standardul IEC 61558-2-6.
Conține sursă de lumină LED
Nu deschideți corpul de iluminat! Sursele de lumină LED nu pot fi schimbate.
Pentru sănătatea Dvs. evitați contactul vizual îndelungat cu diodele emițătoare de lumină.
Garanția nu include becurile / tuburile de iluminat livrate împreună cu produsul!
Y: În cazul deteriorării cablului flexibil extern, acesta poate fi înlocuit numai de către producător sau un specialist calificat.
În cazul apariției unor probleme legate de instalarea sau funcționarea produsului, adresați-vă unui specialist.
Această lampă nu este o jucărie! Copiii pot utiliza produsul numai sub supravegherea adulților.
Pentru curățarea corpului de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau detergenți agresivi. Evitați contactul apei cu părțile electrice.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)
Introduceți conectorul CC în conectorul DC al bazei
Folosiți numai adaptorul pentru lămpi și nu utilizați alt adaptor!
Brațul poate fi rotit în jos la 90 de grade, dacă mutați brațul, vă rugăm să țineți baza cu atenție!
Brațul poate fi rotit în sus, dar dacă răsuciți peste 150 de grade, articulația va fi deteriorată
Apăsați butonul "φ" (Pornit / Oprit) pentru a porni și opri lampa
Apăsați butoanele "Φ" pentru a modifica luminozitatea lămpii
Apoi apăsați primul buton și alegeți luminozitatea dorită
În modul normal, apăsați tasta "v" pentru a comuta între afișarea temperaturii F sau C
Setări alarmă și calendar
În modul normal, apăsați tasta "S" (Setare) pentru a deschide funcțiile de setare și apăsați din nou pentru a trece la următoarea (oră-minut-an-lună)
Apăsați butonul ^ / v" pentru a seta data
În modul de setare, apăsați "M" pentru a ieși din setare și a afișa ora
În modul normal, apăsați tasta "v" pentru a comuta între afișajul 12 ore sau 24 ore
Setările funcției Snooze (Repetă)
În modul normal, apăsați "M" pentru a activa setările de alarmă
În modul alarmă apăsați tasta "S" pentru a seta ora alarmei (oră-minut-atipire-muzică-ieșire) Apăsați "^/ v" pentru a alege
Pe ecranul alarmei, apăsați "^/ v" pentru a activa/dezactiva funcția de alarmă și atipire, apăsați din nou pentru a ajunge la următoarea funcție (alarmă activată – atipire activată – alarmă dezactivată – atipire dezactivată)
Alarma va suna un minut, apoi va intra în atipire și va suna din nou.
Apăsați orice tastă pentru a opri alarma

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE LAMPOM. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Pridržavajte se slika i piktograma koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Mobilna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Lampa je opremljena sigurnosnim transformatorom.
Pakovanje se nalazi transformator bezbednosne klase II, te lampa bezbednosne klase III
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nesreću nastalu zbog nepravilne montaže, ili neadekvatnog korišćenja.
Razdaljina osvetljenog predmeta od sijalice, ne sme biti manja od naznačenog podatka koji se nalazi u blizina grla grla.
Znak najmanje razdaljine od osvetljenih objekata (u metrima)

Lampa može da se koristi samo sa adapterom koji je priložen u paketu i koji je osiguran od kratkog spoja ili sa adapterom identičnih tehničkih karakteristika, a koji odgovara standardu IEC 61558-2-6
Sadrži LED svetlosni izvor
Ne otvarajte svetiljku! LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti.
Y: U slučaju oštećenja fleksibilnog vanjskog kabla, zamjenu može izvršiti samo proizvođač ili lice sa odgovarajućom stručnom spremom.
U slučaju problema nastalih prilikom montaže ili upotrebe, obratite se stručnoj osobi.
Ova lampa nije igračka za decu! Deca je mogu koristiti samo pod nadzorom odraslih!
Kod čišćenja rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili abrazivna sredstva, pazite da električni dijelovi ne dođu u dodir s vodom.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovarajo osnovnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Utaknite utikač za sitosmjernu struju u bazu
Koristite samo prilagodnik svjetiljke i nemojte koristiti druge prilagodnike!
Ruka se može okrenuti prema dolje za 90°, ako je okrećete, pažljivo držite bazu.
Ruka se može okrenuti prema gore, ali ako ju okrećete za više od 150°, zglob će se oštetiti.
Pritisnite gumb "φ"(Uključeno/isključeno) za uključivanje i isključivanje svjetiljke
Pritisnite gumbe "Φ" za promjenu sjaja svjetiljke
Zatim pritisnite prvi gumb i odaberite svjetlinu koja Vam odgovara
U normalnom načinu rada, pritisnite gumb "v" za prebacivanje između temperature F ili C
Postavke kalendara i alarma
U normalnom načinu rada, pritisnite tipku "S" (Namjesti) za otvaranje funkcije postavki i ponovno pritisnite za pomicanje na sljedeće (sat-minuta-godina-mjesec-dan)
Pritisnite gumb "^/v" za namještanje datuma
U načinu postavljanja, pritisnite "M" za izlaz iz postavki i prikaza vremena
U normalnom načinu rada, pritisnite tipku "v" za prebacivanje između prikaza 12 sati ili 24 sata
Postavke funkcije spavanja
U načinu normalnog rada, pritisnite "M" za aktiviranje postavke alarma
U načinu alarma, pritisnite tipku "S" za namještanje vremena alarma (sat-minuta-odgoda-gl

MANUAL_3516_3517

AZ - ÇIRAQ ÜÇÜN İSTİFADƏCİ VƏ İSTİSMAR TƏLİMATI. Qızdırılmasına görə yanğın təhlükəsini azaltmaq üçün çıraqı tullama sahəsinə minimum eşik və istismara verin. Bu təlimatları saxlayın. Mahsul üzərindən, mahsulun texniki göstəricilər cədvəlindən və təlimatlarda olan şəkillər mülayim edin və xəbərdarlıqları bildirişləri nəzərə alın.
Daşınan çıraq
Mahsul yalnız içəridə istifadə üçün nəzərdə tutulub.
Çıraqda qoruyucu transformator nəzərdə tutulub.
Qabladşırmadı IL-ci Sinfə aid qoruyucu transformator və II Sinfə aid çıraq var.
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və istifadədən qaynaqlanan tətbiqdə və ya qazalara görə məsuliyyət daşımır.
Lampa və işıqландırılmış obyekt arasında məsafə stepsel oyuğunun yaxınlığında göstərilmiş məlumatlar və ola bilməz.
İşıqландırılmış obyektdən ən qısa məsafənin rəmzi (metrlə ifadə olunub)

(---+)

Çıraq yalnız qısa qapanmadan müdafiəsi olan tachiz olunmuş adaptor ilə və ya tachiz olunmuş adaptor ilə eyni texniki parametrlərə malik olan və eyni zamanda IEC 61558-2-6 standartının tələbələrinə cavab verən adaptor ilə istifadə edilməlidir.
Dəstə LED işıq mənbəyi daxildir.
Mahsulu açmayın! LED işıq mənbəyinin avar olunması mümkün deyil.
Xəbərdarlıq: LED diodlarına uzun müddət zərərdə bax.
Mahsul ilə birlikdə tachiz olunan lampalar/işıq borularına zamanət şamil olunmur.
Y: Qısa xətci dəstə naqil zədələnibsə yalnız istehsalçı və ya eyni qayıdıdı kvalifikasiyalara malik olan elektrik onu dəyişdirə bilər.
Mahsulun qurağıdılmı və ya istismarı ilə bağlı hər hansı problemlərinizi olarsa xahiş edirik kvalifikasiyalı elektrik ilə əlaqə saxlayın.
Bu mahsul oyuncaq deyil. O yalnız böyüklərin nəzarəti altında uşaqlar tərəfindən istifadə olna bilər.
Çıraq yuyucu və ya cilalayıcı materiallar ilə temizlənməyin və elektrik hissələrə nəzarət edilməsinə yol vermayın.
Mühsullarınız hər bir halda adiiyyətli Avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)
Birbaşa çıxarıcı (BC) birləşdiricisi
cıxışın BC şləpselinə daxil edin
Yalnız lampa adapterindən istifadə edin!
Qol hissə 90 dərəcəyə qədər dönə bilər.
qol hissəni tərpətsəniz, çıxışı eltıyatla saxlayın!
Qol hissənin dərəcəsi artırıla bilər.
Iakin 150 dərəcəyə qədər artırsanız, qovşaq zədələnəcək
Lampanı yandırmaq və söndürmək
üçün "+"/" (Yandır/Söndür) düyməsini sxın
Lampanın parlaqlığını artırmaq üçün "+" düyməsini sxın
Sonra birinci düyməni sxın və istədiyiniz parlaqlığı seçin
Normal rejimdə F və C temperatur displeyi arasında çevrilmə istiqamətini dəyişmək üçün "v" düyməsini sxın
Taqvim və saqnal ayarları
Normal rejimdə avar funksiyalarını açmaq üçün "S" (Ayarla) düyməsini sxın və növbətiyə keçmək üçün bir daha sxın (saat-dəqiqə-il-ay-gün)
Tarix ayarlamaq üçün "+"/" düyməsini sxın
Ayarlama rejimində avarlardan çıxmaq və vaxtı göstərmək üçün "M" düyməsini sxın
Normal rejimdə 12H və 24H displeyə keçmək üçün "v" düyməsini sxın
Fasilə rejimini aktivləşdirmək üçün
Normal rejimdə signal ayarlarını aktivləşdirmək üçün "M" düyməsini sxın
Signal rejimində signalın vaxtını ayarlamaq üçün "S" düyməsini sxın (saat-dəqiqə-fasilə rejimi-musiqi-çıxış) Seçmək üçün "+"/" düyməsini sxın
Signal rejimində signal və fasilə funksiyasını açıb/bağlamaq üçün "+"/" düyməsini sxın, növbəti funksiyaya keçid etmək üçün bir daha düyməni bir daha sxın (saqnal, aç-fasilə rejimini keç-saqnal bağla-fasilə rejimini söndür)
Signal 1 dəqiqə çalacaq, əvvəl fasilə rejimini keçib bir daha çalacaq
Signalın səsini azaltmaq üçün istənilən bir düyməni sxın

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM. Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i koristite u red na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte slike na proizvodu, na pločici proizvoda u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je priklađan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Rasvjetno tijelo opremljeno sigurnosnim transformatorom.
U ambalaži se nalazi transformator sigurnosne klase II i rasvjetno tijelo klase III.
Proizvođač ne snosi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Uređajnost između sijalice i osvjetljenog objekta ne može biti manja od vrijednosti naznačene u bližini kućišta.
Oznaka najkraće udaljenosti (u metrima) od osvjetljenih objekata

(---+)

Povedite računa da rasvjetno tijelo koristite isključivo sa priloženim adapterom za zaštitu od kratkog spoja ili adapterom koji ima iste tehničke parametre kao priložen adapter i zadovoljava zahtjeve standarda IEC 61558-2-6.
LED svjetlo priloženo.
Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti.
Upozorenje: izbjegavajte dulje gledanje u LED diode.
Sijalice/osvjetleće cijevi isporučene zajedno sa ovim proizvodom nisu pokrivene garancijom.
Y: Ako je vanjski fleksibilni kabl oštećen, smije ga zamijeniti isključivo proizvođač ili slično kvalificiran električar.
Ukoliko bude imali bilo kakvih problema s montažom ili radom proizvoda, kontaktirajte kvalificiranog električara.
Ovaj proizvod nije igračka. Djeca mogu koristiti proizvod jedino pod nadzorom odraslih.
Nemoje čistiti rasvjetno tijelo sa deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije i sa CE oznakom sukladni su (EN 60598)
Uključite utikač za istosmjernu struju u utičnicu za istosmjernu struju na bazi
Koristite samo adapter lampe i ne koristite druge adaptere!
Ruka može da se okrene dolje za 90°, ako je okrenete, pažljivo držite bazu.
Ruka može da se okrene prema gore, ali ako je okrenete više od 150°, zglob će da se ošteti.
Pritisnite dugme "o"(Uključeno/isključeno) da uključite i isključite lampu
Pritisnite dugmad "+" da promijenite svjetlinu lampe
Onda pritisnite prvo dugme i odaberite jakost svjetlosti koja Vam odgovara
U normalnom načinu rada, pritisnite dugme "v" da prebacite između prikaza temperature u F ili C
Postavke kalendara i alarma
U normalnom načinu rada, pritisnite dugme "S" (Namjesti) da otvorite funkcije postavki i ponovo pritisnite da se pomaknete na sljedeće (sat-minut-godina-mjesec-dan)
Pritisnite dugme "+"/" da namjestite datum
U postavkama, pritisnite "M" da izađete iz postavki i prikaza vremena
U normalnom načinu rada, pritisnite dugme "v" da prebacite između prikaza 12 sati ili 24 sata
Postavljanje funkcije odgode
U načinu normalnog rada, pritisnite "M" da aktivirate postavke alarma
U načinu alarma, pritisnite dugme "S" da namjestite vremena (sat-minut-odgoda-muzika-izlaz) Pritisnite "+"/" da odaberete
U načinu alarma, pritisnite "+"/" da uključite/isključite alarm i odgodu, pritisnite ponovo da prijeđete na sljedeću funkciju (alarm uključen-odgoda uključena- alarm isključen - odgoda isključena)
Alarm će se uključiti na 1 minut, zatim će se isključiti i ponovo će se uključiti.
Pritisnite bilo koje dugme da isključite alarm

HY - ԼԱՄՍԱԹԵՐ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ԱՆՈՒՆԻՆԵՐ: Ձեր անվտանգության համար լամպերն օգտագործեք ամուսնամասին ու գրտնդության մեջ գտնված հիմնված է նշված լամպերի վրա: Պահպանվեք այս լամպերը: Ամենամեծ ապրանքով, տեղեկատվության տվյալներ և պատասխանի ապրանքային տեղեկություններ:
Դյուրակիր լամպերի ապրանք
Լուսավոր սարքն ապահովված է անվտանգության հուսալամիտությամբ (դրանք անվտանգության դասի II լամպերի ապրանքներ)
Պարզեցված լամպերի ապրանքներ
Լուսավոր սարքի ապահովված է անվտանգության հուսալամիտությամբ (դրանք անվտանգության դասի III լամպերի ապրանքներ)
Արտադրողը չի կրում պատասխանատվություն սխալ միացման և օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածքների և խոցերի համար:
Լամպի և լամպավորված առարկայի միջև հեռավորությունը չի կարող լինել սահմանված հեռավորության հեռավորությունից պակաս:
Լուսավորված առարկայից հեռավորության տեղեկատվությունը (մետրերով) նշված է:

(---+)

Ձեռնոցներ, որ լուսավոր սարքն օգտագործում եք միայն կարճ միացումից պաշտպանված առաջատար կամ նույնիսկ տեխնիկական պարամետրերով առաջատար, թիկունքի մասնագիտացված ադապտերներ կամ ադապտերներ, որոնք նման կամ նույնատարասարանական IEC 61558-2-6 ստանդարտի պահանջներին:
Լուսավորիչային լուսավոր սարքը նիրատված է:
Մի բացեք սարքը: Լամպերը չեն կարող փոխարինվել:
Զգուշացում. խուսափեք LED դիոդի երկարատև նայելուց:
Լամպերի և լուսավոր սարքերի հետ միասին մատակարարվող լամպերը չեն ենթակա երաշխիքի:
Y: Եթե արտաքին ճկուն մալուխը վնասվել է, նրա փոխարինումը կարող է իրականացնել միայն արտադրողը կամ նրանց կողմից լիազորված անձը:
Եթե ունեք որևիցե խնդիր ապրանքի տեղադրման կամ շահագործման հետ, դիմեք որակավորված էլեկտրիկի:
Սույն ապրանքը խաղալիք չի: Այն կարող է օգտագործվել երեխաների կողմից միայն մեծերի հսկողության ներքո:
Մի՛ մաքրեք լուսավոր սարքը պարենային կամ հարուցիչ նյութերով կամ էլեկտրական մասերի հետ հպումներ թույլ տալով:
Մեր բոլոր ապրանքները բավարարում են Եվրոպական միության պահանջները և ունեն CE նշան (EN 60598)
Միացրեք հոսանքի աղբյուրը հոսանքի աղբյուրի միացման վարդակին:
Օգտագործեք միայն լամպի ադապտերը: Մի՛ օգտագործեք մյուս ադապտերները:
Ձեռքը կարող եք թեքել դեպի ներքև 90° անկյունով, եթե թեքեք, զգուշացեք ձեռքը:
Ձեռքը կարող եք թեքել դեպի վերև, բայց եթե թեքեք 150° անկյունից ավելի, զգուշացեք ձեռքը:
Սեղմեք «o» կոճակները՝ միացնելու/անջատելու սարքերը և լուսավորությունը:
Սեղմեք «+» կոճակները՝ փոխելու լուսավորության աստիճանները:
Սեղմեք կոճակները՝ ընտրելու լուսավորության աստիճանը:
Սեղմեք «v» կոճակը՝ ցուցադրելու ջերմաստիճանը F-ով կամ C-ն ընտրելու համար:
Սեղմեք «S» կոճակը՝ ֆունկցիաների ադապտերներ մուտք գործելու համար:
Սեղմեք «+»/" կոճակը՝ ամսաթիվը դրելու համար:
Սեղմեք «M» կոճակը՝ ադապտերներից դուրս գալու համար:
Սեղմեք «v» կոճակը՝ 12 կամ 24 ժամյա ռեժիմներին անցնելու համար:
Սեղմեք «M» կոճակը՝ զարթուցիչի ռեժիմներ մուտք գործելու համար:
Սեղմեք «S» կոճակը՝ զարթուցիչի ռեժիմներ ընտրելու համար (ժամանակ-զարթուցիչ-երաժշտություն-դուրս գալ)
Սեղմեք «+»/" կոճակները՝ զարթուցիչի ռեժիմները միացնելու/անջատելու համար:
Զարթուցիչի ռեժիմի դեպքում սեղմեք «v» կոճակը՝ դեպի հաջորդ ֆունկցիան անցնելու համար (ժամ-րոպե-երաժշտություն-դուրս գալ)
Զարթուցիչը կանջնի 1 ամբողջ ժամանակ:
Սեղմեք ցանկացած կոճակ՝ զարթուցիչը անջատելու համար

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO. Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique as figuras no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração as notas de avisos.
Acessório de iluminação portátil.
O produto é adequado apenas para utilizar no interior.
Acessório de iluminação fornecido com transformador de segurança.
A embalagem contém um transformador de segurança Classe II e um acessório de iluminação Classe III.
O fabricante não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais.
A distância entre a lâmpada e o objeto iluminado não pode ser inferior aos dados indicados junto das caixas.
Símbolo da distância mais curta (em metros) a partir dos objetos iluminados

(---+)

Certifique-se de que apenas utiliza o acessório de luz com o adaptador de curto circuito fornecido que possui os mesmos parâmetros técnicos que o adaptador fornecido e cumpre também os requisitos da norma IEC 61558-2-6.
Fonte de luz LED incluída.
Não abra o produto! As fontes de luz LED não são substituíveis.
Aviso: evite olhar para os diodos LED por tempo prolongado com os diodos de LED.
As lâmpadas/tubos de luz fornecidos com o produto não são cobertos pela garantia.
Y: Se o cabo flexível exterior estiver danificado, apenas o fabricante ou outra electricista com qualificações similares o poderá trocar.
Se tiver problemas com a instalação ou operação do produto, contacte um electricista qualificado.
Este produto não é um brinquedo. Apenas pode ser utilizado por crianças com a supervisão de um adulto.
Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças eléctricas.
Os nossos produtos cumprem em casa caso as normas europeias relevantes (EN 60598)
Por favor, insira o conector DC na tomada DC da base
Por favor, use apenas o adaptador de lâmpadas e não use qualquer outro adaptador!
O braço pode ser girado para baixo em 90 graus, se mover o braço, por favor, segure a base com cuidado!
O braço pode ser girado para cima, mas se virar mais de 150 graus, a junta será danificada
Pressione o botão "o"(On/Off) para ligar e desligar a lâmpada
Pressione os botões "o" para alterar o nível de luz
Em seguida, pressione o primeiro botão e escolha o brilho pretendido
No modo normal, pressione a tecla "v" para alternar entre a exibição de temperatura F ou C
Configurações de Calendário e Alarme
No modo normal, pressione a tecla "S" (Set) para abrir as funções de configuração e pressione novamente para avançar para a próxima (hora-minuto-ano-mês-dia)
Pressione os botões "+ / v" para definir a data
No modo de configuração, pressione "M" para sair do menu de configuração e voltar ao ecrã do relógio
No modo normal, pressione a tecla "v" para alternar entre a exibição de hora 12H ou 24H
Configurações da função Snooze (Repetir)
No modo normal, pressione "M" para aceder as configurações de alarme
No modo de alarme, pressione a tecla "S" para definir a hora do alarme (hora-minuto-snooze-música-sair) Pressione "+ / v" para escolher
No modo de alarme, pressione "+ / v" para ligar/desligar a função de alarme e snooze, e pressione novamente para avançar a próxima função (alarme on - snooze on - alarme off - snooze off)
O alarme tocará por 1 minuto e, em seguida, irá adiar e tocar novamente.
Pressione qualquer tecla para desligar o alarme

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA. Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
Luminaria portátil
El producto puede ser utilizado sólo en el interior.
Luminaria con transformador de seguridad
Le paquete contiene un transformador de seguridad de la clase II de protección contra los choques y una luminaria de clase III de protección contra los choques
El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes.
La distancia del objeto iluminado no puede ser menos que el valor indicado cerca de los casquillos.
Señal de la distancia mínima de los objetos iluminados (en metros)

(---+)

Se puede utilizar sólo con un adaptador protegido contra los cortocircuitos, conforme a la norma IEC/EN61558-2-2.
Contiene fuente de luz LED
No abra la luminaria! Las fuentes de luz LED no pueden ser cambiadas.
Para proteger su salud, evite el contacto largo de los ojos con los diodos LED.
La garantía no incluye las bombillas / lámparas fluorescentes.
Y: Si el cable flexible exterior se deteriora, sólo el fabricante o un especialista cualificado puede cambiarlo.
En caso de problemas relacionados con la puesta en marcha o el funcionamiento, contacte un especialista.
La luminaria no es un juego. Los niños pueden utilizarla sólo bajo la vigilancia de un adulto.
Para la limpieza de la luminaria no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame líquido sobre los componentes eléctricos.
Nuestros productos están conformes a las normas europeas (EN 60598)
Por favor inserta el conector DC en la conexión jack DC de la base
Por favor usa solo el adaptador de lámparas y no uses otro!
El brazo puede girarse hacia abajo 90 grados, si lo mueves ¡sujeta la base con cuidado!
El brazo puede girarse hacia arriba pero si pasa de 150 grados dañarás la sujeción
Presiona el botón "o"(On/Off) para apagar y encender la lámpara
Presiona los botones "o" para cambiar el brillo de la lámpara
Luego presiona el primer botón y escoge el brillo que prefieras
En modo normal presiona la tecla "v" para cambiar entre la temperatura F o C
Ajustes de calendario y alarma
En modo normal presiona la tecla "S" (Set) para entrar en las funciones de configuración y presiona otra vez para moverte a la siguiente (hora-minuto-año-mes-día)
Presiona el botón "+/v" para ajustar la fecha
En modo normal presiona "M" para salir de ajustes y mostrar la hora
En modo normal presiona la tecla "v" para cambiar entre 12h y 24h
Ajustes de la función snooze (repetición de alarma)
En modo normal presiona "M" para activar los ajustes de alarma
En modo alarma presiona la tecla "S" para ajustar la hora de la alarma (hora-minuto-snooze-music-exit)
En el modo alarma presiona "+/v" para apagar/encender la función snooze/alarma, presiona otra vez para pasar a la siguiente función (alarm on-snooze on- alarm off- snooze off)
La alarma sonará durante un minuto, luego se repetirá
Presiona cualquier tecla para desactivar la alarma

GA - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS. Ar mhaithe le do shábháilteacht, freastail an feistiú solais seo de réir an treoracha seo. Aithin na learáidí ar an táirge, ar phlánra sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na fógraí foláirimh san áireamh.
Feistiú solais iniompartha.
Níl an táirge seo oiriúnach ach d'úsáid istigh.
Feistiú solais a bhfuil claochladán sábháilteachta curtha ar fáil leis.
Tá claochladán sábháilteachta Aicme II agus aonad solais Aicme III sa phacaiósíocht.
Ní bhíodh an táirgeoir fosú dhiúracas i leith damaistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchuighdeánach.
Ní fhéadann an fad idir an bolgán agus an rud soilsithe a bheith níos lú ná na sonraí atá léirithe i gcóngaracht na cásála.
Comhartha an fhaid is giorra (in méadair) ó na rudaí soilsithe

(---+)

Bí cinnte de gan é a úsáid ach leis an gcuibheoir gearrchiorcaid atá solátharrtha nó le cuibheoir a bhfuil na sonraíochtaí teicniúla céanna aige agus atá ag an cuibheoir atá solátharrtha agus a bhfuil ceanglais chaighdeán IEC 61558-2-6 comhlíonta aige.
Tá foinse solais LED leis seo.
Ná hoscail na táirge! Ní bhíonn foinsí solais LED in athsholáthraithe.
Aire: ná hamharc ar na LEDanna ar feadh i bhfad águs iad lasta.
Ní na bolgáin/feadáin solais a sholáthraítear leis an táirge clúdaíthe ag an ráthaíocht
Y: Má bhíonn an cábla solúbtha lasmuigh damaiste, ní fhéadfar ach an táirgeoir nó leicteoir atá cáilithe ar an dóigh cheanna é a mhalartú.
Má bhíonn aon fhadhb agat agus an táirge á fheistiú nó á chur i bhfeidhm agat, déan teagmháil le leicteoir cáilithe.
Ní bréagán é an táirge seo. Is féidir le leanaí é a úsáid ach faoi mhaoirseacht duine fásta.
Ná glan an feistiú solais le glantaigh nó le hábhair scrúdaithe agus seachain teagmháil idir teachtanna agus baill leicteacha.
Cloíonn ár gcuid táirgí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)
Ionsaigh nascóir an srutha dhírigh (SD) i seac SD ag bun an aonaid.
Bain úsáid as cuibheoir an lampa amháin, agus na húsáid cuibheoir ar bith eile.
Is féidir an gléas a bhogadh sios 90 céim. Bear gcúramach, ní mór duit an mnaid a bhogtar an ghéag.
Is féidir an ghéag an bhogadh suas ach má bhogtar é breis is 150 céim déanfar damáiste don alt.
Brúigh ar an gceapaí "o"(On/Off) chun an lampa a lasadh / a mhúchadh.
Brúigh ar an gceapaí "o" chun gile an lampa a ailtú
Ansin, brúigh ar an gceéad chnaipe agus roghnaigh an gile is oiriúnaí duit.
Brúigh ar an eochair "v" sa ghnáthmhód le h-athrú idir teocht F nó C ar an scáileán.
Socruithe an aláraim agus an fheilire
Sa ghnáthmhód, brúigh ar an eochair S (Set) chun feidhmeanna na socruithe a oscailt, agus brúigh aris air chun bogadh chuig an gcéad socrú eile (uair-nóiméad-bliain-mí-lá).
Brúigh ar an gceapaí "+"/" chun an dáta a shocrú.
I mód na socruithe, brúigh ar "M" le socrú ó shocrú agus léiriú ama.
Sa ghnáthmhód, brúigh ar an eochair "v" le athrú idir an cloc 12u agus 24u.
Socruithe suain.
Sa ghnáthmhód, brúigh ar "M" chun socraithe an aláraim a chasadh ar siúl.
I mód an aláraim, brúigh ar an eochair "S" chun an t-aláraim a shocrú (uair-nóiméad-suan-ceol-soair) Brúigh ar "+"/" le roghnú.
I mód an aláraim, brúigh ar an eochair "+"/" chun an t-aláraim agus an fheidhm suain a chasadh ar siúl / a mhúchadh. Brúigh air aris don chéad fheidhm eile (aláraim ar siúl-suan ar siúl-aláraim múchta-suan múchta)
Buailfidh an t-aláraim ar feadh nóiméad amháin sula dtosóidh sé arís ansin buailfidh sé arís.
Brúigh ar eochair ar bith chun an t-aláraim a chiúnú.

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI. Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæði og taka það í notkun samkvæmt eftirfarandi leiðbeiningum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finnið myndirnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörumar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatexturum.
Hreyfanlegt ljósastæði.
Varan henta aðeins til notkunar innandyra.
Ljósastæði með öryggisspennubreyti.
Umbúðirnar innihalda öryggisspennubreyti í flokki II og ljósastæði í flokki III.
Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfellandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hefðbundnum hætti.
Fjarlægðin á milli ljósgjafans og upplýsta hlutarins má ekki vera minni en gefið er upp við umgjörðina.
Tákn fyrir minnsta fjarlægð (í metrum) frá upplýstum hlutum

(---+)

Gakktu úr skugga um að nota ljósastæðið aðeins með meðfylgjandi millistykki, sem varið er gegn skammhlaupum, eða millistykki með sömu tæknilýsingu og meðfylgjandi millistykki, og sem uppfyllir ennig kröfur IEC 61558-2-6 staðalinn.
LED ljósgafl fylgir með.
Ekki opna vörinar! Ekki er hægt að skipta um LED ljósgjafana.
Viðvörun: forðastu að horfa of lengi í LED díóðurnar.
Perurnar/flúrperurnar, sem fylgja með vörunni, falla ekki undir ábyrgðina.
Y: Ef yrti sveigjanlegi kapallinn er skemmdur má aðeins framleiðandinn eða rafvirki með svipaða fagmenntun skipta um hann.
Ef vandamál koma upp við uppsetningu eða notkun vörunnar skaltu hafa samband við rafvirkja.
Varan er ekki leikfang. Börn mega aðeins nota hana undir eftirliti fullorðinna.
Ekki þrífa ljósastæðið með hreinsiefnum eða serfandi efnum og gættu þess að vökvi komist ekki í snertingu við rafhluta vörunnar.
Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)
Vinsamlegast tengið rafleingið í innstaðið
Vinsamlegast notið aðeins straumbreiturinn fyrir lampann og engin önnur tengi!
Hægt er að setja armlampann í allt að 90 gráður, ef þú snýrð lampanum skalt þú halda standinum fóstum!
Hægt er að snúa armlampanum upp á við en ef þú snýrð meira en 150 gráður skaðar það liðamótin
Smellti á "o"(On/Off) hnappinn til þess að kveikja og slökkva á lampanum
Smellti á "o" hnappunum til þess að breyta birtustigi lampans
Smellti síðan á fyrsta hnappinn og veldu þá birtu sem þú vilt.
I venjulegu snið smellir þú á "v" hnappinn til þess að skipta á milli F eða C hitamælinga
Stillingar dagatals og vekjaraklukku
I venjulegu snið smellir þú á "S" (Set) hnappinn til þess að opna stillingar og smellir síðan aftur á hann til þess að fara yfir á næsta skjá (klst-min-ár-mán-dagur)
Smellta á "+"/" hnappinn til þess að stilla dagsetningu
I stillisniði smellirðu á "M" til þess að fara úr stillisniði og sýna time
I venjulegu snið smellir á "v" hnappinn til þess að skipta á milli 12Klst og 24Klst snið
Blundsnioðstillingar (i. Snooze)
I venjulegu snið smellir þú á "M" hnappinn til þess að virkja vekjaraklukkustillingar
I vekjaraklukkusniði smellir þú á "S" hnappinn til þess að stilla vekjaraklukkutíma (klst-min-blunda-tónlist-hætta) Smellta á "+"/" til að velja
I vekjaraklukkusniði smellir þú á "+"/" til að kveikja eða slökkva á vekjaraklukku og blundsnioði, smelltu aftur til þess að komast á næstu stillingu (vekjaraklukka á - kveikt á blundi- slökkt á vekjaraklukku- slökkt á blundi)
Vekjaraklukkan mun hringja í 1 min, svo blunda og hringja aftur.
Smelltu á hvaða hnapp sem er til þess að slökkva á vekjaraklukku

GA - INSTRUCCIONS D'ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES. Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi aquestes instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els avisos de les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència.
Làmpada aplic.
Aquest producte només és adequat per a interiors.
La làmpada inclou un transformador de seguretat.
El paquet conté un transformador de seguretat de classe 2 i un portalàmpades de classe 3.
El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte o accident causat per un ús o instal·lació incorrecta.
La distància entre la bombeta i l'objecte il·luminat no pot ser inferior a la indicada.
Símbols de les distàncies mínimes (en metres) amb els objectes il·luminats

(---+)

Assegurí's d'utilitzar la làmpada només amb l'adaptador contra curt-circuit que proporcionen o amb un adaptador amb els mateixos paràmetres tècnics d'acord amb els requeriments IEC de les normes 61558-2-6.
Llums LED incloses.
No obri el producte! Els llums LED no son reemplaçables
Advertència: eviti contacte visual prolongat amb els diodes LED.
Les bombetes/tubs de llum proporcionats per part de la venedora no estan dins la garantia del producte.
En cas que el cable flexible extern estigui malmès, només el podrà substituir el fabricant o un lampista amb una qualificació similar.
Si té problemes amb la instal·lació o el funcionament del producte, si us plau, posi's en contacte amb un lampista qualificat.
Aquest producte no és una joguina. Els infants el poden utilitzar només sota la supervisió d'un adult.
No netegi la làmpada amb detergents ni materials abrasius i eviti que els líquids en mullin les parts elèctriques.
Els nostres productes s'ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)
Insereixi el connector DC a la DC sota la base
Empri sempre només l'adaptador de llums i no utilitzi cap altre adaptador!
El braç es pot girar cap a baix fins 90 graus, si mou el braç, si us plau mantingui la base amb cura!
El braç es pot girar cap a dalt, però si el gira més de 150 graus la junta es fa malbé
Premi el botó "o"(On/Off) per encendre i apagar la llàmpada
Premi els botons "o" per canviar la brillantor de la llum
Després premi el primer botó i triï la brillantor adequada al seu gust
En mode normal, premi la tecla "v" per canviar entre la pantalla de temperatura F o C
Configuració de calendari i alarma
Dréckt d'Taste "S" (Set) fir d'Fonctiounen ze konfiguréieren fir d'Zeit ze fixéieren (hores-minuts-anys-dies)
Premi el botó "+"/" per configurar la data
En el mode de configuració, premi "M" per sortir de la configuració i mostrar l'hora
En el mode normal premi la tecla "v" per canviar entre el mode de 12h i 24h
Configuració de la funció de repetició
En el mode normal premi "M" per activar la configuració d'alarma
En el mode d'alarma, premi el botó "S" per establir l'hora de l'alarma (hora-minut-posposició-música-surtir) Premi "+"/" per escollir
En el mode alarma, premi "+"/" per activar i desactivar l'alarma i activar la funció de posposició, torni a premer per arribar a la següent funció (alarma activada-posposició activada- alarma desactivada- posposició desactivada)
L'alarma sonarà un minut, després quedarà en silenci i sonarà de nou.
Premi qualsevol tecla per desactivar l'alarma

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-THADDIM GĦALL-FITTINGS TAD-DAWL. Għas-sigurezza tiegħek, immonta u taħdem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika l-figuri fuq il-prodott, fuq il-pjanka tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u aġġi kas tal-avvizi ta' twissija.
Fitting ta' dawl li jinġarr
Il-prodott huwa adattat biex ġħal użu fuq ġewwa.
Fitting tad-dawl pożożi b transformer ta' sigurezza.
L-imballaġġ fih transformer ta' sigurezza Klassi II u fitting tad-dawl Klassi III.
Il-manifattur mhuwiex responsabbli ġħal ħsarat inċidentali jew aċċidenti minħabba konnessjoni u użu mhux skont l-istandard.
Id-distanza bejn il-bozza u l-oġġett mixġħul ma tistax ikun inqas mid-dejta indikat fil-viċinanza tal-oqfsa.
Simbolu tal-isqar distanza (f' metri) mill-oġġetti mixġħula

(---+)

Kun żgur li tużu l-fitting tad-dawl bl-adapter protett kontra ċirkwit kort jew xi adapter li ġħandu l-istess parametri tekniċi bħall-adapter provdut u li jissodisfa wkoll ir-rekwiżiti tal-istandard IEC 61558-2-6.
Sors ta' dawl LED inklużi.
Tiftaħx il-prodott! Is-sors tad-dawl LED ma jinbiddlux.
Twissija: evita kuntatt twil bl-ġħajnejn mad-dijodi LED.
Il-bozoz/tubi tad-dawl ipprovduti mal-prodott mhumiex koperti mill-garanzija.
Y: Jekk il-kejbil flessibli ta' barra huwa bil-ħasra, il-manifattur biss jew elettrician kwalifikat bħala jista' jibdlu.
Jekk tkollok xi problema dwar l-istallazzjoni jew it-thaddim tal-prodott, jekk joġħġobk ikkuntatta elettrician kwalifikat.
Dan il-prodott mhuwiex xi ġugarelli. Jista' jintuża mit-tfal biss taħt supervizjoni adulta.
Tnaddafx il-fitting tad-dawl b'deterġenti jew materjali li jożożu u evita likwidi li jaġħmlu kuntatt mal-partijiet elettriċi.
Il-prodotti tagħna huma konformi mal-istandards Ewropej relattivi f'kull każ (EN 60598)
Jekk joġħġobok daħal il-konnettur DC fil-DC Jack tal-bażi
Jekk joġħġobok uża biss l-adapter tal-lampi u tużax adapter ieħor!
Id-driegħ jista jiġi mdawwar 'l isfel 90 grad, jekk iċċaqlaq id-driegħ jekk joġħġobok żomm il-bażi b'attenzjoni!
Id-driegħ jista jiġi mdawwar 'fuq imma jekk intt dawwar iktar minn 150 grad id-konġunta tiġrilha l-ħsara
Aġġustu il-buttuna "o" (Ixgħel/Itfi) biex tixgħel u titfi l-lampa
Aġġustu il-buttuna "o" biex tbiddel il-luminożità tal-lampa
Imbagħad aġġustu l-ewwel buttuna u aġħżel il-luminożità xierqa li tixtieq
Fil-modalità normali aġġustu il-buttuna "v" biex taqleb bejn il-wirja tat-temperatura F jew C
Issettjar tal-kalendarju u tal-alarm
Fil-modalità normali aġġustu il-buttuna "S" (Issettja) biex tiftaħ il-funzjonijiet tal-issettjar u erġa' aġħfas biex timxi ġħal li jmiss (siegħa-minuta-sena-xahar-jum)
Aġħfas il-buttuna "+"/" biex issettja d-data
Fil-modalità tal-issettjar, aġħfas "M" biex toħroġ mill-issettjar u turi l-ħin
Fil-modalità normali aġħfas il-buttuna "v" biex taqleb bejn il-wirja tat-12H jew tat-24H
Issettjar tal-funzjonijiet tal-snooze
Fil-modalità normali aġħfas "M" biex tattiva l-issettjar tal-alarm
Fil-modalità tal-alarm aġħfas il-buttuna "S" biex issettja l-ħin tal-alarm (siegħa-minuta-snooze-mużika-oħroġ) Aġħfas "+"/" biex taqħżel
Fil-modalità tal-alarm aġħfas "+"/" biex tixgħel/titfi l-alarm u l-funzjoni tal-snooze, erġa' aġħfas biex tmur fil-funzjoni li jmiss (ixgħel l-alarm-ixgħel l-snooze-itfi l-alarm-itfi l-snooze)
L-alarm se jdoqq ġħal minuta, imbagħad jagħmel l-snooze u jerġa jdoqq.
Aġħfas kwalunkue buttuna biex titfi l-alarm

ME - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM. Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u red na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte brojeve na proizvodu, na pločici s podacima o proizvodu i u uputstvima i pridržavajte se upozorenja.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je priklađan jedino za korištenje u zatvorenom prostoru.
Rasvjetno tijelo opremljeno sa sigurnosnim transformatorom.
Pakovanje sadrži sigurnosni transformator klase II i rasvjetno tijelo klase III.
Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed n